



INSTRUCCIONES

J06244

2025-01-23



MOTOR SE120R SCREAMIN' EAGLE PRO CRATE DE ALTO RENDIMIENTO (BETA)

GENERALIDADES

Número de kit

19206-16

Modelos

Para más información sobre el acoplamiento de los modelos, consulte el catálogo de venta al detalle de P&A (piezas y accesorios) o la sección Piezas y accesorios de www.harley-davidson.com (inglés solamente).

NOTA

Este motor es para utilizar en competencias solamente. Retire la etiqueta de emisiones y la placa de matrícula del chasis de fábrica.

Índice

Tabla 1. CONTENIDO

Página	Asunto
2	INSTALACIÓN DEL MOTOR SE120R
3	ESPECIFICACIONES DEL MOTOR SE120R
3	TOLERANCIAS DE FABRICACIÓN
4	LÍMITES DE DESGASTE DE SERVICIO
5	SE120R CYLINDERS
6	PISTONES SE120R
8	REEMPLAZO/SERVICIO DE LAS VARILLAS DE EMPUJE
9	PIEZAS DE SERVICIO

Requisitos de instalación

- **Aceite de motor sintético recomendado:** Screamin' Eagle SYN3[®] 20W50 (pieza n.º 99824-03/00QT).
- **2007-2011 Modelos Softail (excepto FXCW y FXCWC):** Se **requiere** la instalación del kit de compensador de alta capacidad SE (pieza N.º 40274-08A) para la instalación de este motor.
- Un kit de embrague que soporte un par de torsión mínimo de 190 N·m (140,1 ft-lbs). Harley-Davidson recomienda la instalación del embrague de presión Screamin' Eagle (N.º de pieza 37000121) y del resorte de diafragma (N.º de pieza 37951-98). Las aplicaciones de carreras de aceleración utilizan un kit de embrague (N.º de pieza 37976-08A).
- Cuerpo del acelerador, depurador de aire e inyectores de flujo alto SE. Consulte el catálogo Screamin' Eagle Pro o póngase en contacto con un concesionario Harley-Davidson.
- Kit de juntas del escape SE (N.º de pieza 17048-98).

- Se recomienda enfriador de aceite. Vea el catálogo de venta al detalle de P&A (piezas y accesorios) o la sección Piezas y accesorios de www.harley-davidson.com (inglés solamente).
- Súper sintonizador SE Pro. Consulte el catálogo de Screamin' Eagle Pro o póngase en contacto con un concesionario Harley-Davidson.
- Consulte las secciones correspondientes del manual de reparaciones para ver las herramientas especiales requeridas para instalar este kit.

⚠ ¡ADVERTENCIA

La seguridad del motociclista y del pasajero dependen de la instalación correcta de este kit. Use los procedimientos correspondiente del Manual de servicio. Si el procedimiento no está dentro de sus capacidades o si no tiene las herramientas correctas, pida a un concesionario Harley-Davidson que realice la instalación. La instalación incorrecta de este kit podría resultar en lesiones graves o la muerte. (00333b)

NOTA

Esta hoja de instrucciones hace referencia a la información del Manual de servicio. Para esta instalación, se requiere el Manual de servicio de la motocicleta de su año o modelo. Se encuentra uno disponible en un concesionario Harley-Davidson.

Contenido del kit

Vea:

- Figura 7 y Tabla 14 ,
- Figura 8 y Tabla 15 ,
- Figura 9 y Tabla 16 ,
- Figura 10 y Tabla 17 ,
- Figura 11 y Tabla 18 ,
- Figura 12 y Tabla 19 ,
- Figura 14 y Tabla 21.
- Figura 13 y Tabla 20 .

PREPARACIÓN

1. Coloque la motocicleta en un dispositivo de elevación adecuado.



⚠ ¡ADVERTENCIA

Cuando se realice alguna reparación en el sistema de combustible, no fume ni permita la cercanía de llamas descubiertas o chispas. La gasolina es extremadamente inflamable y muy explosiva, por lo que puede provocar lesiones graves o incluso la muerte. (00330a)

⚠ ¡ADVERTENCIA

Para evitar que el combustible se derrame, se debe purgar el sistema del combustible a presión alta, antes de desconectar la línea de suministro. La gasolina es extremadamente inflamable y muy explosiva, por lo que puede provocar lesiones graves o incluso la muerte. (00275a)

2. Vea el Manual de servicio para realizar los siguientes pasos:
 - a. Extraiga el asiento.
 - b. Purgue y desconecte la línea de suministro de combustible.

⚠ ¡ADVERTENCIA

Extraiga el fusible principal antes de continuar para evitar el arranque accidental del vehículo, lo que podría ser la causa de muerte o de lesiones graves. (00251b)

NOTA

- **CON sirena de seguridad:** Con el llavero con mando a distancia de seguridad presente, gire el interruptor de encendido a ON (encendido). Vea el Manual de servicio. Desactive el sistema de seguridad. Gire el interruptor de encendido a OFF (apagado). **INMEDIATAMENTE** quite el fusible principal.
- **SIN sirena de seguridad:** consulte el Manual de servicio. Quite el fusible principal.

TODOS los modelos:

3. Vea el Manual de servicio para realizar los siguientes pasos:
 - a. Extraiga la consola de instrumentos (si está presente) del depósito de combustible.
 - b. Extraiga el tanque de combustible.
4. Levante la motocicleta.

EXTRACCIÓN

Extracción del motor actual

1. Extraiga el motor del chasis. Consulte la sección MOTOR en el Manual de servicio.

INSTALACIÓN DEL MOTOR SE120R

1. Antes de instalar el motor, asegúrese de que no haya residuos ni contaminantes en el sistema de aceite. Haga que un distribuidor o técnico calificado de Harley-Davidson enjuague el colector de aceite.
2. Extraiga las tapas del conducto de aceite o los tapones del motor a la interfaz de la transmisión.

3. Vea la sección MOTOR en el Manual de servicio. Instale el motor en el chasis.
4. **2007-2011 Modelos Softail (excepto FXCW y FXCWC):** Instale un kit de compensador de alta capacidad Screamin' Eagle (se compra por separado), siguiendo las instrucciones de ese kit. Consulte el Catálogo Screamin' Eagle Pro o póngase en contacto con un concesionario Harley-Davidson para el kit de compensador correcto. **2012 y modelos posteriores de Softail, y todos los FXCW y FXCWC Modelos:** Instale el compensador del equipo original (OE) de acuerdo con las instrucciones en el Manual de servicio.

TERMINADO

1. Instale el tanque de combustible. Vea el manual de servicio.
2. Instale el fusible principal. Vea el manual de servicio.
3. Instale el asiento. Después de instalarlo, tire del asiento hacia arriba para comprobar que esté bien sujeto. Vea el manual de servicio.

AVISO

Debe calibrar el ECM al instalar este kit. Si no se calibra correctamente el ECM, esto podría ocasionar daños graves al motor. (00399b)

4. Descargue la nueva calibración del ECM cuando instale este kit. Consulte el catálogo Screamin' Eagle Pro o póngase en contacto con un concesionario Harley-Davidson.
5. Inicie y opere el motor. Repita varias veces para verificar su operación adecuada.

FUNCIONAMIENTO

Para obtener información acerca del asentamiento del motor nuevo, vea las REGLAS DE CONDUCCIÓN DURANTE EL ASENTAMIENTO en el manual del propietario del vehículo.

MANTENIMIENTO

1. Consulte el PROGRAMA DE MANTENIMIENTO en el manual de servicio o en el manual del propietario del vehículo.
2. Consulte la sección MOTOR del manual de servicio para conocer los procedimientos de servicio adecuados.

ESPECIFICACIONES DEL MOTOR SE120R

NOTA

Las siguientes secciones proporcionan información única que no está disponible en la sección MOTOR del manual de servicio para los motores Twin Cam 96™ beta en plataformas Softail.

Tabla 2. Motor: Screamin' Eagle Twin Cam, SE120R

Artículo	Especificación	
Relación de compresión	10,5:1	
Diámetro	4,060 pulg.	103,12 mm
Carrera	4,625 pulg.	117,48 mm
Desplazamiento	119,75 pulg. ³	1962,39 cc

Tabla 2. Motor: Screamin' Eagle Twin Cam, SE120R

Artículo	Especificación
Sistema de lubricación	Sumidero seco presurizado con enfriador de aceite
Régimen máximo sostenido del motor	6200 RPM

TOLERANCIAS DE FABRICACIÓN

Vea las especificaciones del Twin Cam 96™ en el Manual de servicio para cualquier especificación que no aparezca en las siguientes tablas.

Tabla 3. Culatas de los cilindros

ARTÍCULO	in	MM
Guía de válvula en la culata (apretada)	0,0020-0,0033	0,051-0,084
Asiento de válvula de admisión en la culata (apretado)	0,004-0,0055	0,102-0,140
Asiento de válvula de escape en la culata (apretado)	0,004-0,0055	0,102-0,140

Tabla 4. Válvulas

ARTÍCULO	in	MM
Ajuste en la guía (admisión y escape)	0,0011-0,0029	0,028-0,074
Ancho del asiento	0,034-0,062	0,86-1,57
Saliente del vástago del reborde de la culata del cilindro	1,990-2,024	50,55-51,41

Tabla 5. Especificaciones de los resortes de válvulas

ARTÍCULO	PRESIÓN	DIMENSIONES
Cerrado	180 lb (79 kg)	1,800 pulg. (45,7 mm)
Apertura	500 lb (196 kg)	1,177 pulg. (29,9 mm)
Longitud libre	n/a	2,210 pulg. (56,1 mm)

Tabla 6. Pistones

Pistón:	Holgura (pulg.)
Pistón al ajuste del cilindro (flojo)	0 0026-0 0036
Ajuste del pasador del pistón (flojo)	0 0003-0 0008
Espacio libre del extremo de los anillos superiores	0 012-0 020 0 016-0 024
Espacio libre del extremo del segundo anillo	0 008-0 0028
Espacio libre del riel del anillo de control de aceite	
Holgura lateral del anillo superior	0,0010-0,0022
Holgura lateral del segundo anillo	0,0010-0,0022
Holgura lateral del anillo de control de aceite	0,0003-0,0072

Tabla 7. Especificaciones de la leva - SE266E

Admisión	Especificación
Se abre	24° BTDC
Se cierra	58° ABDC
Duración	262°
Elevación de la válvula máx.	16,713 mm (½ in)

Tabla 7. Especificaciones de la leva - SE266E

Admisión	Especificación
Elevación de válvulas @ TDC	5,283 mm (0 in)
Escape	Especificación
Se abre	69° BBDC
Se cierra	17° ATDC
Duración	266°
Elevación de la válvula máx.	16,713 mm (½ in)
Elevación de válvulas @ TDC	4,521 mm (0 in)
Sincronización de levas @ 1,346 mm (0 in) de elevación del taqué en grados del cigüeñal	

LÍMITES DE DESGASTE DE SERVICIO

Use los límites de desgaste como una guía para el reemplazo de las piezas.

NOTA

Consulte las especificaciones del Twin Cam 96 en el manual de servicio para cualquier especificación que no aparezca en las siguientes tablas

Tabla 8. Cilindros

ARTÍCULO	REEMPLACE SI EL DESGASTE EXCEDE	
	in	MM
Ahusamiento	0.002	0.051
Deformación circunferencial	0.002	0.051
Deformación de las superficies de juntas u o-ring: parte superior	0.006	0.152
Deformación de las superficies de juntas u o-ring: base	0.004	0.102

Tabla 9. Diámetro interior del cilindro

ARTÍCULO	REEMPLACE SI EL DESGASTE EXCEDE	
	in	MM
Estándar	4.062	103.17
0,010 pulg. sobremedida	4.072	103.43

Tabla 10. Pistones

Pistón al ajuste del cilindro (flojo)	Límite de desgaste (pulg.)
Ajuste en el cilindro (flojo)	0.0061
Ajuste del pasador del pistón (flojo)	0.0011
Espacio libre del extremo de los anillos superiores	0.030 0.034
Espacio libre del extremo del segundo anillo	0.038
Espacio libre del riel del anillo de control de aceite	
Holgura lateral del anillo superior	0.0030
Holgura lateral del segundo anillo	0.0030
Holgura lateral del anillo de control de aceite	0.0079

SE120R CYLINDERS

Preparación

1. Coloque la motocicleta en un dispositivo de elevación adecuado.

⚠ ¡ADVERTENCIA

Quando se realice alguna reparación en el sistema de combustible, no fume ni permita la cercanía de llamas descubiertas o chispas. La gasolina es extremadamente inflamable y muy explosiva, por lo que puede provocar lesiones graves o incluso la muerte. (00330a)

⚠ ¡ADVERTENCIA

Para evitar que el combustible se derrame, se debe purgar el sistema del combustible a presión alta, antes de desconectar la línea de suministro. La gasolina es extremadamente inflamable y muy explosiva, por lo que puede provocar lesiones graves o incluso la muerte. (00275a)

2. Vea el Manual de servicio para realizar los siguientes pasos:
 - a. Extraiga el asiento.
 - b. Purgue y desconecte la línea de suministro de combustible.

⚠ ¡ADVERTENCIA

Extraiga el fusible principal antes de continuar para evitar el arranque accidental del vehículo, lo que podría ser la causa de muerte o de lesiones graves. (00251b)

NOTA

- **CON sirena de seguridad:** Con el llavero con mando a distancia de seguridad presente, gire el interruptor de encendido a ON (encendido). Vea el Manual de servicio. Desactive el sistema de seguridad. Gire el interruptor de encendido a OFF (apagado). **INMEDIATAMENTE** quite el fusible principal.
- **SIN sirena de seguridad:** consulte el Manual de servicio. Quite el fusible principal.

TODOS los modelos:

3. Vea el Manual de servicio para realizar los siguientes pasos:
 - a. Extraiga la consola de instrumentos (si está presente) del depósito de combustible.
 - b. Extraiga el tanque de combustible.
4. Levante la motocicleta.

Retire los componentes del motor

1. Retire el conjunto del depurador de aire existente. Vea el manual de servicio.
2. Extraiga el sistema de escape existente según se indica en el manual de servicio.

3. Desarme el extremo superior del motor. Consulte las secciones de motor en el Manual de servicio.

Instale los componentes del extremo superior del motor

NOTA

- Vea Figura 1 . La junta de la base del cilindro (1) de 103,1 mm (4 in) y la junta de la culata del cilindro (2) eliminan la necesidad de o-rings. No utilice o-rings en los pasadores de localización del cilindro ni en las lumbreras del cilindro.
- Al instalar la nueva junta de la base (1), instale con el lado grabado hacia abajo y el lado cóncavo hacia arriba.

1. Consulte el Manual de servicio. Arme el motor con el siguiente cambio:
 - a. Arme el extremo superior del motor utilizando las juntas de la base y las juntas de la culata del kit. Consulte la sección MOTOR en el Manual de servicio.

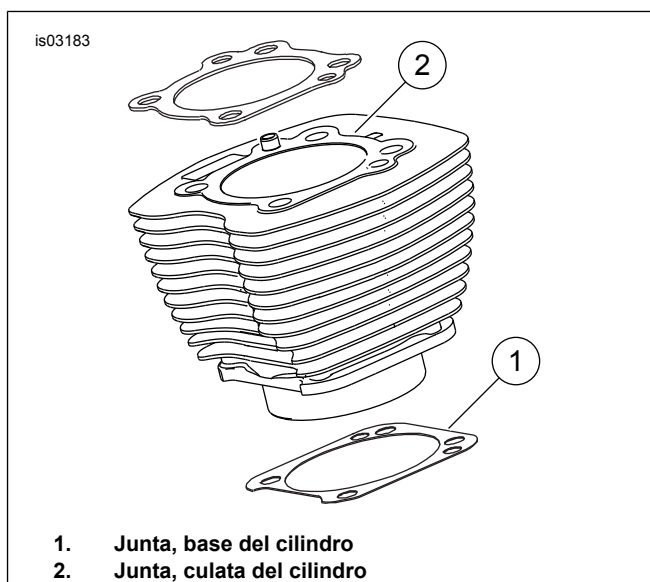


Figura 1. Juntas de los cilindros

Armado final

1. Instale el tanque de combustible. Vea el manual de servicio.
2. Instale el fusible principal. Vea el manual de servicio.
3. Instale el asiento. Después de instalarlo, tire del asiento hacia arriba para comprobar que esté bien sujeto. Vea el manual de servicio.

SE120R PISTON

Consulte la sección MOTOR en el Manual de servicio.

Flecha de pistón

⚠ ¡ADVERTENCIA

Para evitar el arranque accidental del vehículo, lo que podría causar lesiones graves o la muerte, desconecte los cables de la batería (el cable negativo (-) primero) antes de continuar. (00307a)

⚠ ¡ADVERTENCIA

Primero desconecta el cable negativo (-) de la batería. Si el cable positivo (+) llega a tocar tierra con el cable negativo (-) conectado, las chispas resultantes pueden hacer explotar la batería, lo que podría causar la muerte o lesiones graves. (00049a)

1. Vea el Manual de servicio. Extraiga el asiento. Desconecte ambos cables de la batería: el cable negativo primero. Mantenga los elementos de sujeción de montaje del asiento.

⚠ ¡ADVERTENCIA

Quando se realice alguna reparación en el sistema de combustible, no fume ni permita la cercanía de llamas descubiertas o chispas. La gasolina es extremadamente inflamable y muy explosiva, por lo que puede provocar lesiones graves o incluso la muerte. (00330a)

2. Consulte en el MOTOR: secciones DESARMADO DE LA MOTOCICLETA PARA EL SERVICIO y REPARACIÓN COMPLETA DEL EXTREMO SUPERIOR, DESARMADO en el manual de servicio para los procedimientos de extracción de la culata del cilindro, el cilindro y el pistón.
3. Siga los procedimientos en MOTOR: secciones SERVICIO Y REPARACIÓN DEL SUBCONJUNTO, EXTREMO SUPERIOR/ CILINDRO/ BIELA SUPERIOR en el manual de servicio para la inspección de las piezas.
4. Consulte MOTOR: sección SERVICIO Y REPARACIÓN DEL SUBCONJUNTO, CILINDRO en el manual de servicio para las instrucciones de escariado y rectificación.

NOTA

- Instale el anillo superior (cara redondeada) y el segundo anillo (Napier cara ahusada) con la marca "N" hacia arriba. Los rieles del anillo de aceite pueden instalarse con cualquier lado hacia arriba.
- Las juntas de la base del cilindro de 103,1 mm (4 in) y las juntas de la culata del cilindro en el kit eliminan la necesidad de utilizar o-rings (número de pieza 11273). **No** utilice o-rings en los pasadores de localización del cilindro ni en las lumbreras del cilindro.
- Al instalar la nueva junta de la base, instale con el lado grabado hacia abajo y el lado cóncavo hacia arriba.

NOTA

La comprobación del ajuste del pistón al cilindro en esta ubicación por Tabla 11 es como referencia.

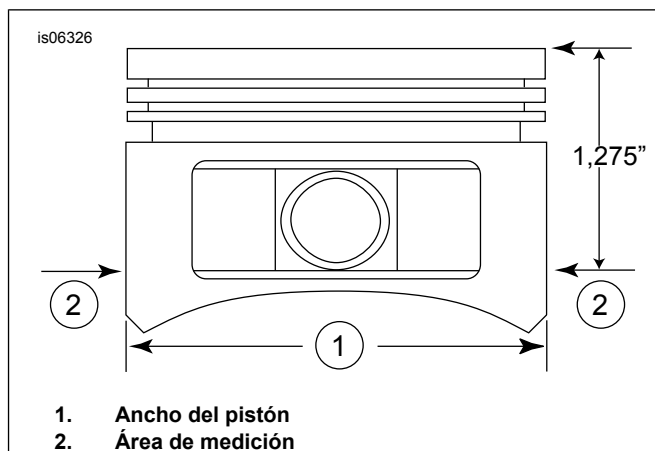


Figura 2. Mediciones del pistón

5. Vea Figura 2 . Mida el ancho del pistón (1), 90 grados horizontalmente desde ambos lados del orificio del pasador del pistón y 1,275 pulgadas. (32,385 mm) por debajo de la superficie de la cubierta (superior) del pistón (2). Vea Tabla 11 para saber cuál es el ajuste del pistón al cilindro en esta ubicación.
6. Los pistones de este kit son específicos del delantero y trasero. Instale el pistón identificado como "FRONT" (delantero) en el cilindro delantero, con la flecha apuntando hacia la parte **delantera** del motor. Instale el pistón identificado como "REAR" (trasero) en el cilindro trasero, con la flecha apuntando hacia la parte **delantera** del motor.
7. Consulte en el MOTOR: sección REPARACIÓN COMPLETA DEL EXTREMO SUPERIOR, ARMADO del manual de servicio para los procedimientos de instalación del pistón, el cilindro y la culata del cilindro.

Tabla 11. Especificaciones

Pistón:	Holgura (pulg.)
Pistón al ajuste del cilindro (flojo)	0 0026-0 0036
Ajuste del pasador del pistón (flojo)	0 0003-0 0008
Espacio libre del extremo de los anillos superiores	0 012-0 020 0 016-0 024
Espacio libre del extremo del segundo anillo	0 008-0 0028
Espacio libre del riel del anillo de control de aceite	
Holgura lateral del anillo superior	0,0010-0,0022
Holgura lateral del segundo anillo	0,0010-0,0022
Holgura lateral del anillo de control de aceite	0,0003-0,0072

Tabla 12. Límites de desgaste de servicio

Pistón al ajuste del cilindro (flojo)	Límite de desgaste (pulg.)
Ajuste en el cilindro (flojo)	0.0061
Ajuste del pasador del pistón (flojo)	0.0011

Tabla 12. Límites de desgaste de servicio

Pistón al ajuste del cilindro (flojo)	Límite de desgaste (pulg.)
Espacio libre del extremo de los anillos superiores	0.030 0.034
Espacio libre del extremo del segundo anillo	0.038
Espacio libre del riel del anillo de control de aceite	
Holgura lateral del anillo superior	0.0030
Holgura lateral del segundo anillo	0.0030
Holgura lateral del anillo de control de aceite	0.0079

Instalación de anillos de retención del pasador del pistón (presilla circular)

NOTA

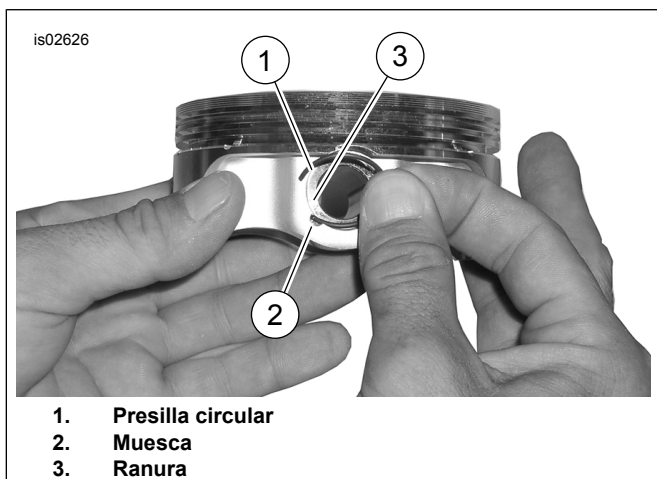
El espacio libre de la presilla circular debe estar en posición recta hacia arriba o hacia abajo durante la instalación.

1. Vea Figura 3 . Inserte el extremo abierto de la presilla circular (1) en la muesca (2) en la ranura (3) alrededor del saliente del pasador del pistón de modo que el espacio vacío esté derecho hacia arriba o derecho hacia abajo cuando se instale.
2. Vea Figura 4 . Coloque el pulgar (1) como se muestra. Presione firmemente hasta que aproximadamente el 85% de la presilla circular (2) esté colocada en la ranura.
3. No raye ni estropee el pistón. Utilice un destornillador de hoja pequeña para meter la presilla circular en el resto de la ranura. Repita con las presillas circulares restantes.

NOTA

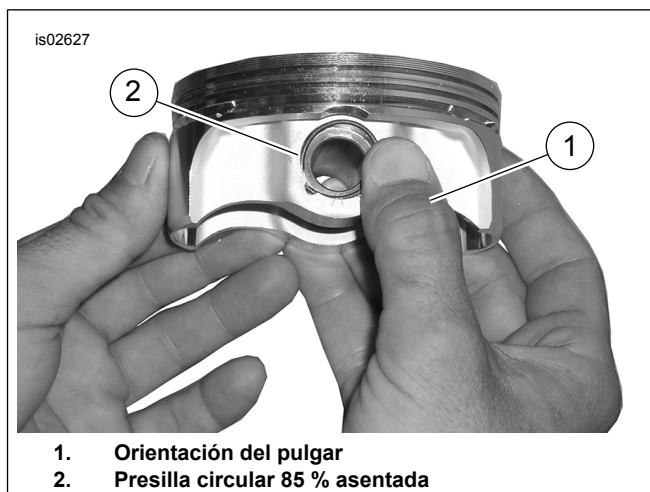
Asegúrese de que la presilla circular del pistón esté completamente asentada o SE PRODUCIRÁ DAÑO AL MOTOR.

4. Consulte en el MOTOR: sección ARMADO DE LA MOTOCICLETA DESPUÉS DEL DESARMADO en el manual de servicio para los procedimientos finales de rearmado.



1. Presilla circular
2. Muesca
3. Ranura

Figura 3. Presilla circular y pistón



1. Orientación del pulgar
2. Presilla circular 85 % asentada

Figura 4. Instale la presilla circular

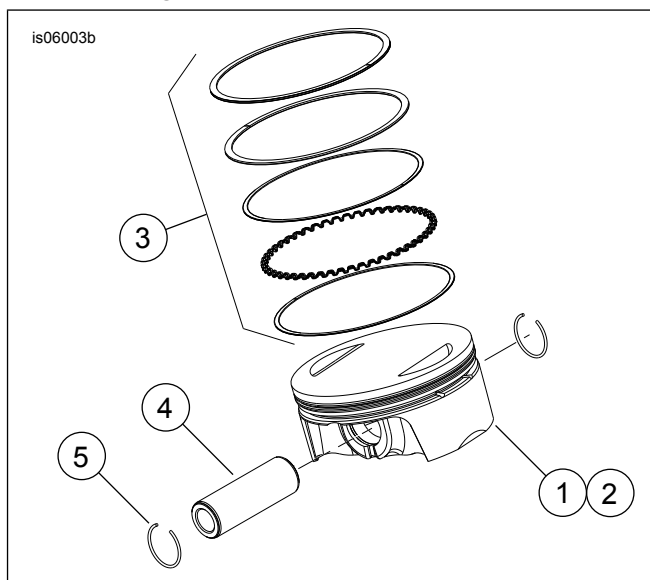


Figura 5. Conjunto del pistón

Tabla 13. Conjunto del pistón

Artículo	Descripción (Cantidad)
1	Pistón (delantero, estándar)
2	Pistón (trasero, estándar)
3	• Juego de anillos, estándar (2)
4	• Pasador del pistón (2)
5	• Presilla circular (4)
1	Pistón (delantero, +0,010)
2	Pistón (trasero, +0,010)
3	• Juego de anillos, +0,010 (2)
4	• Pasador del pistón (2)
5	• Presilla circular (4)

REEMPLAZO/SERVICIO DE LAS VARILLAS DE EMPUJE

1. Consulte la sección MOTOR en el Manual de servicio.

NOTA

Siga los procedimientos del manual de servicio para instalar o extraer las varillas de empuje. Las varillas de

empuje están marcadas con «INT» (admisión) y «EXH» (escape).

Las varillas de empuje son direccionales. Compruebe que los extremos más grandes de las varillas de empuje están instalados hacia abajo en los casquillos del buzo.

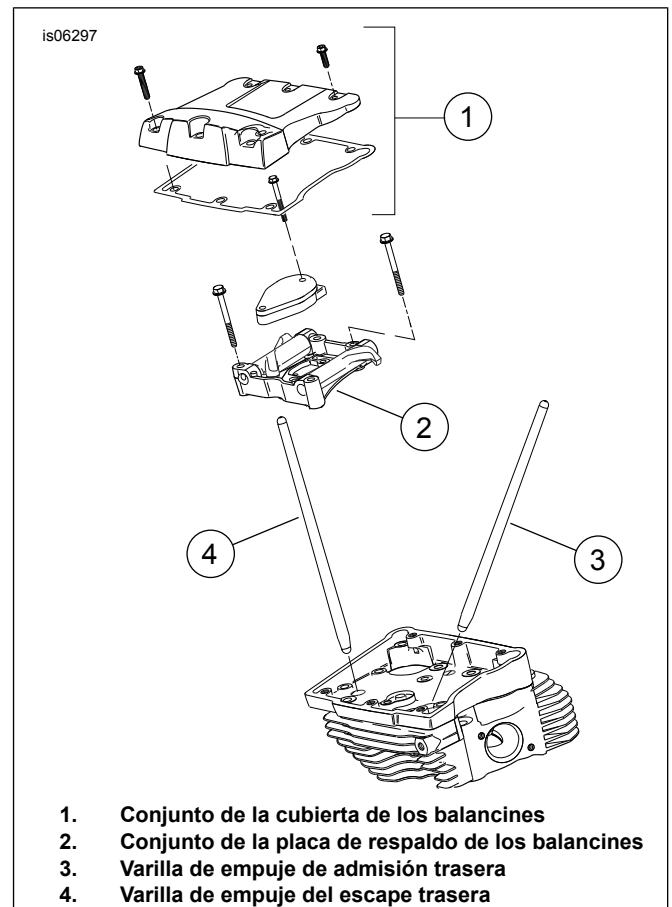


Figura 6. Varillas de empuje

PIEZAS DE SERVICIO

is07076a

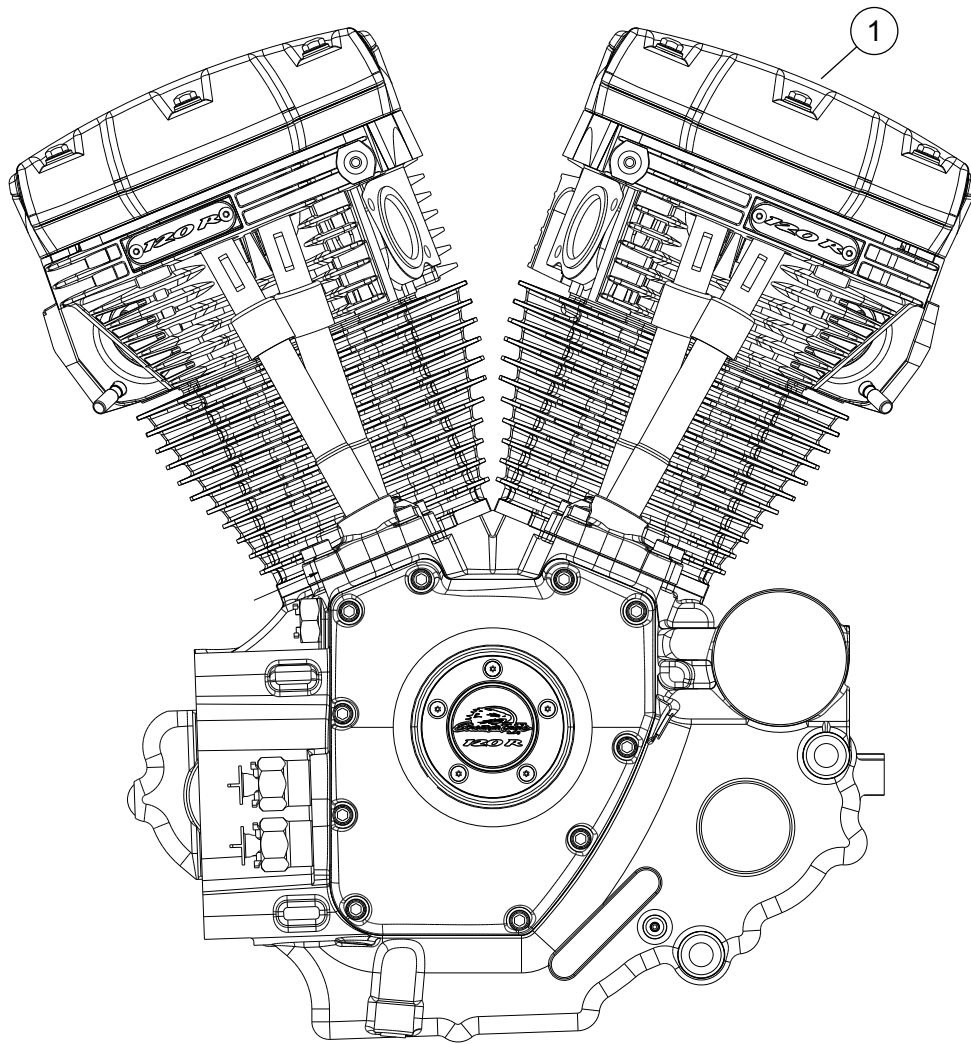


Figura 7. Conjunto motor, Screamin' Eagle Pro 120R Crate Engine (Beta) Completo

Tabla 14. Piezas de recambio, Screamin' Eagle Pro 120R Crate Engine (Beta)

Artículo	Descripción (Cantidad)	Número de pieza
1	Conjunto de motor, completo	19206-16

PIEZAS DE SERVICIO

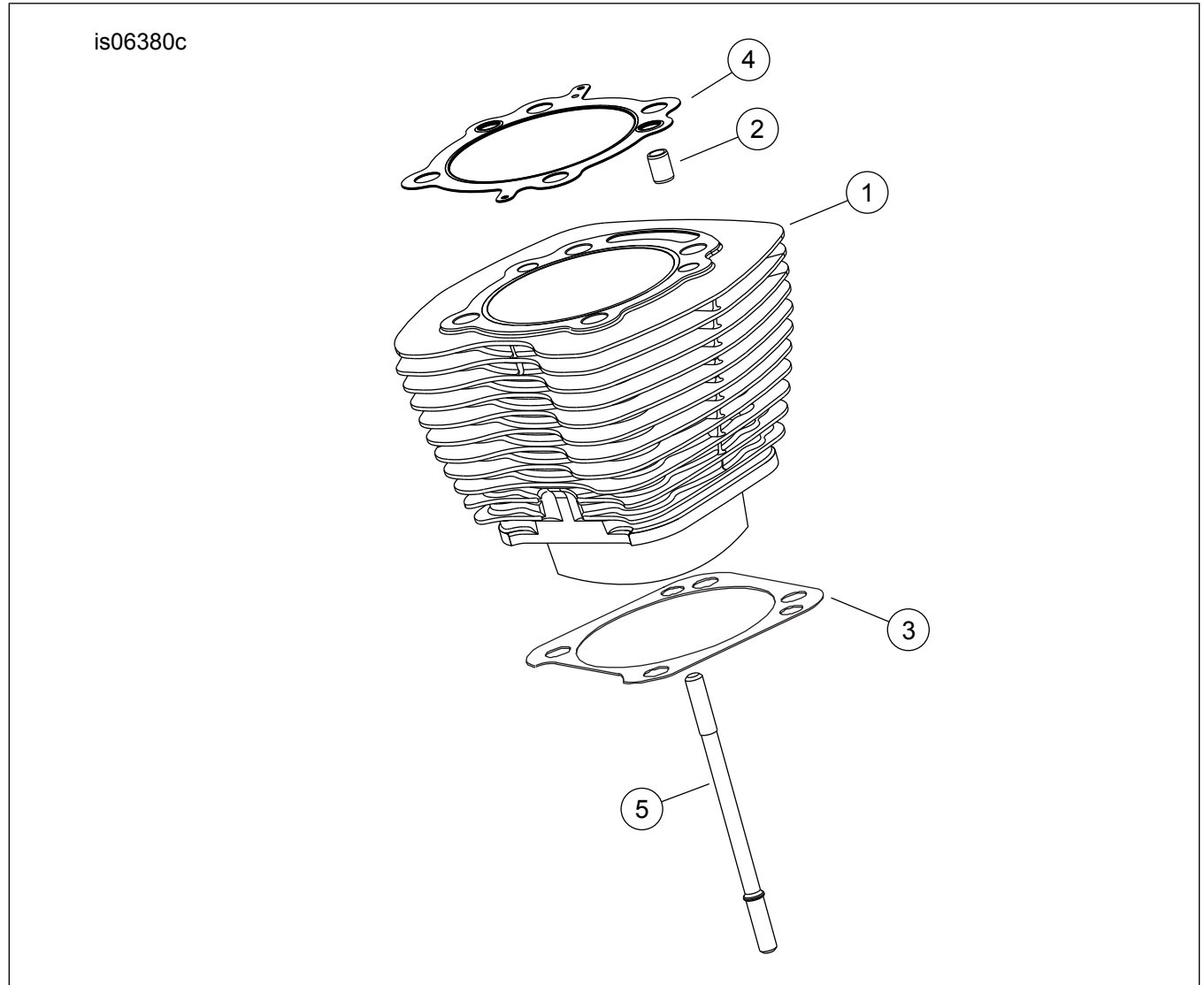


Figura 8. SE120R Screamin' Eagle Pro Crate Engine (Beta) Cilindros

Tabla 15. Piezas de recambio, SE120R Screamin' Eagle Pro Crate Engine (Beta) Cilindros

Artículo	Descripción (Cantidad)	Número de pieza
1	Kit de cilindros SE, 103,1 mm (4 in) (negro). Incluye cilindros delanteros y traseros, elementos 2-4, tornillo de cabeza hexagonal con brida (n.º de pieza 1105) y arandela de sellado (n.º de pieza 1086A).	16550-04C
2	• Pasador de localización, anillo (4)	16595-99A
3	• Junta, base del cilindro (2)	16736-04A
4	• Junta, culata del cilindro (2)	16104-04
5	Espárrago, cilindro (8)	16834-99A
6	Kit de juntas, reparación completa del motor (no se muestra). NO INCLUYE sellos de la junta de la culata del cilindro, de la junta de la base ni del vástago de la válvula.	17053-99C
7	Kit de juntas, extremo superior (no se muestra) NO INCLUYE sellos de la junta de la culata del cilindro, de la junta de la base ni del vástago de la válvula.	17052-99C

PIEZAS DE SERVICIO

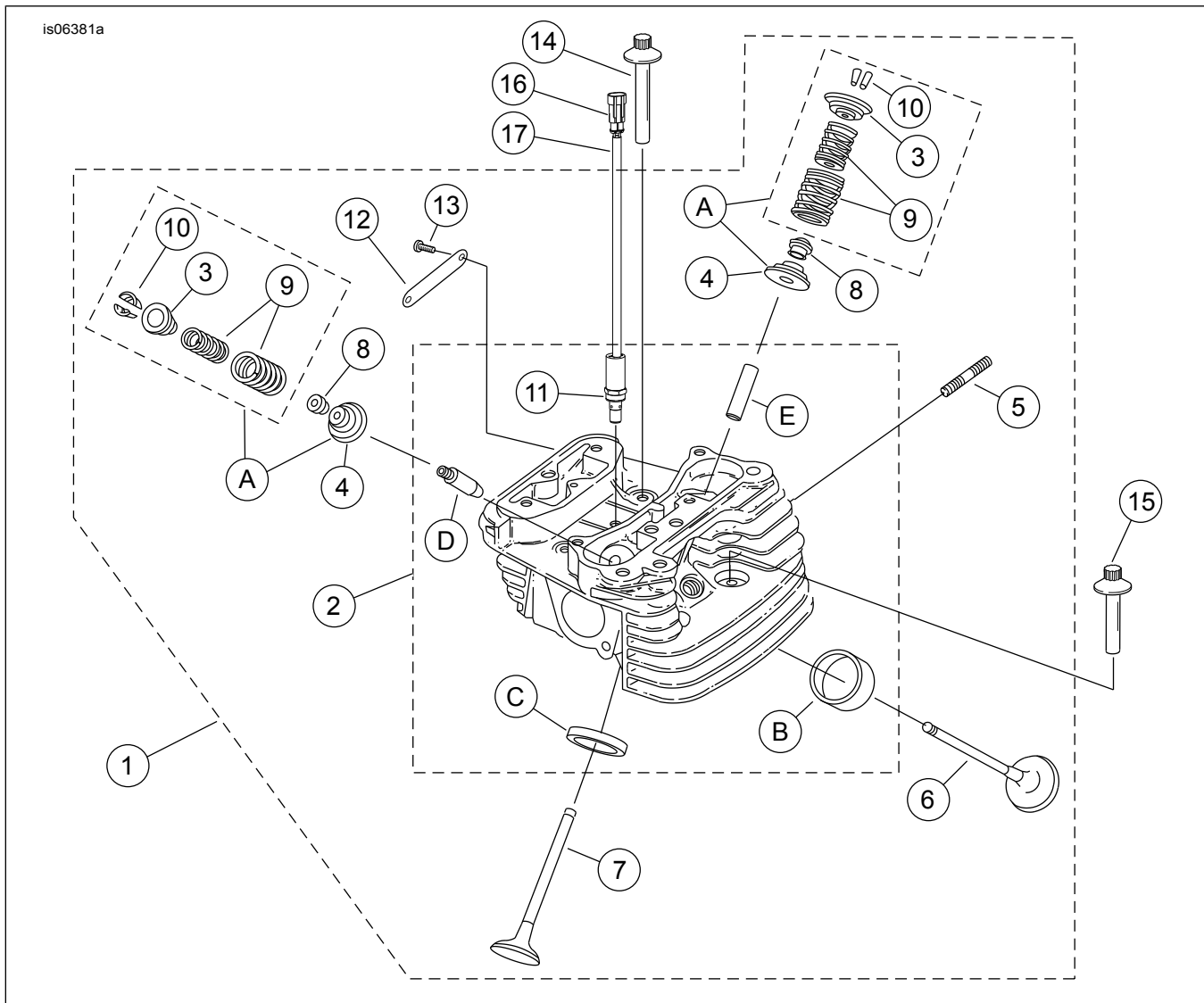


Figura 9. SE120R Screamin' Eagle Pro Crate Engine (Beta) Culatas y válvulas

PIEZAS DE SERVICIO

Tabla 16. Piezas de recambio, culatas y válvulas del motor SE120R Screamin' Eagle Pro Crate (Beta)

Artículo	Descripción (Cantidad)	Número de pieza
1	Conjunto de la culata del cilindro, trasera (incluye los artículos 2 al 13) Conjunto de la culata del cilindro, delantera (incluye los artículos 2 al 13)	17444-10 17443-10
2	• Culata del cilindro (mecanizado, con los artículos 11, B, C, D y E instalados)	No se vende por separado
3	• Collarín, resorte de válvula, superior (4). Se incluye con el artículo «A».	No se vende por separado
4	• Collarín, resorte de válvula, inferior (4). Se incluye con el artículo «A».	No se vende por separado
5	• Espárrago, puerto de escape (4)	16715-83
6	• Válvula de admisión (2)	18190-08
7	• Válvula de escape (2)	18183-03
8	• Sello, válvula (4)	18046-98
9	• Unidad de resorte de válvula (4). Se incluye con el artículo «A»	No se vende por separado

Tabla 16. Piezas de recambio, culatas y válvulas del motor SE120R Screamin' Eagle Pro Crate (Beta)

Artículo	Descripción (Cantidad)	Número de pieza
10	• Retenedor, collarín de la válvula (8). También se incluye con el artículo «A»	18240-98
11	• Solenoide, liberación automática de la compresión (ACR) (2)	28861-07A
12	• Medallón, "120R" (2)	17136-10
13	• Tornillo, cabeza de botón, TORX (4)	25800017
14	Tornillo, rosca interna, 81 mm (3 in) de largo (4)	16478-85A
15	Tornillo, rosca interna, 47,6 mm (2 in) de largo (4)	16480-92A
16	Conector macho, dos vías	72009-05
17	Sello de cables, 16-20 AWG (4)	72011-05
18	Bujía, Screamin' Eagle (2) (no se muestra)	32186-10
Kits de servicio:		
A	Kit de resorte de válvula, Screamin' Eagle	18281-02A
Las siguientes piezas Screamin' Eagle están disponibles por separado:		
B	Asiento, válvula de admisión	18191-08
C	Asiento, válvula de escape	18048-98A
D	Guía de válvula, admisión (para servicio)	
	• (+ 0,003 pulg.)	18158-05
	• (+0,002 pulg.)	18156-05
	• (+0,001 pulg.)	18154-05
E	Guía de válvula, escape (para servicio)	
	• (+ 0,003 pulg.)	18157-05
	• (+0,002 pulg.)	18155-05
	• (+0,001 pulg.)	18153-05

PIEZAS DE SERVICIO

is06384c

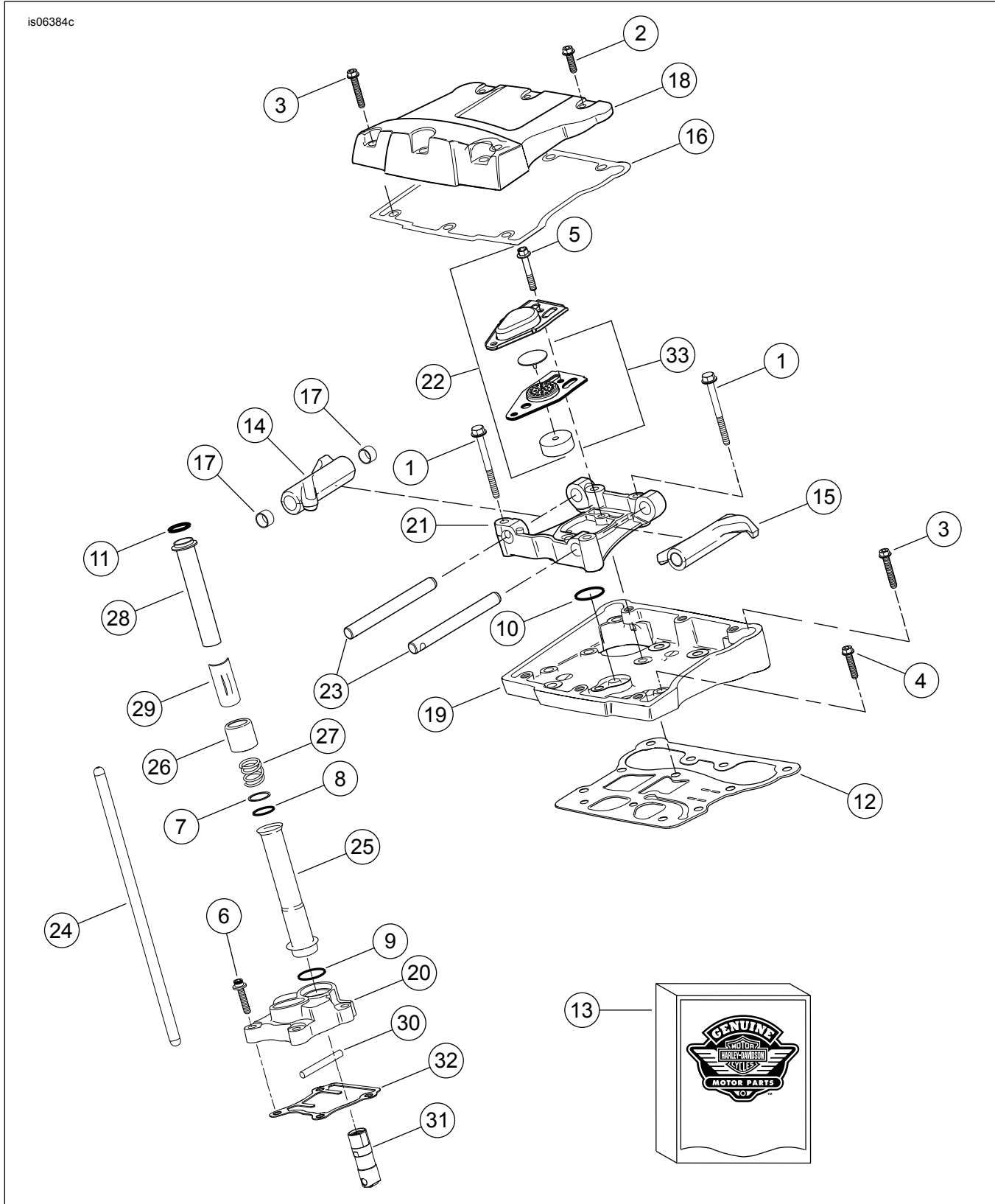


Figura 10. SE120R Screamin' Eagle Pro Crate Engine (Beta) Balancines y bielas

PIEZAS DE SERVICIO

Tabla 17. Piezas de recambio, SE120R Screamin' Eagle Pro Crate Engine (Beta) Balancines y varillas de empuje

Artículo	Descripción (Cantidad)	Número de pieza
1	Tornillo de casquete, cabeza con brida hexagonal, 5/16-18 x 63,5 mm (2½ in), grado 8 con parche de seguridad (8)	1039
2	Tornillo, cabeza con brida hexagonal interna/externa, 5/16-18 x 25,4 mm (1 in), con parche de seguridad (6)	3692A
3	Tornillo, cabeza con brida hexagonal interna/externa, 5/16-18 x 44,4 mm (1½ in), con parche de seguridad (10)	3693A
4	Tornillo, cabeza con brida hexagonal SEMS, 5/16-18 x 31,8 mm (1½ in), con parche de seguridad (8)	3736B
5	Tornillo, cabeza con brida hexagonal, 1/4-20 x 42,9 mm (1½ in), grado 8, con parche de seguridad, (4)	4400
6	Tornillo de casquete, cabeza de casquillo, arandela tratada térmicamente, 1/4-20 x 25,4 mm (1 in), parche de seguridad (6)	4741A
7	Arandela, 0,79 mm (0 in) de grosor (4)	6762B
8*	O-ring, cubierta de la varilla de empuje, 17 mm (½ in) ID, marrón (4)	11132A
9*	O-ring, cubierta de la varilla de empuje, 22 mm (1 in) ID, marrón (4)	11145A
10*	O-ring, 15,5 mm (½ in) ID, negro (2)	11270
11*	O-ring, 17 mm (½ in) ID, amarillo (4)	11293
12	Junta, caja de balancines (2)	16719-99B
13	Kit de juntas, servicio de leva (contiene los artículos marcados con "**")	17045-99D
14	Balancín (admisión delantera, escape trasero), con bujes (2)	17360-83A
15	Balancín (admisión trasera, escape delantero), con bujes (2)	17375-83A
16*	Junta, cubierta de balancines (2)	17386-99A
17	Buje, balancín (8)	17428-57
18	Cubierta de los balancines, (cromada) (2)	17572-99
19	Caja de balancines, (cromada) (2)	17578-10
20	Cubierta de los buzos, delantera (cromada) Cubierta de los buzos, trasera (cromada)	17964-99 17966-99
21	Soporte, balancín (2)	17594-99
22*	Conjunto del respiradero (2). incluye los artículos 5 y 33.	17025-03A
23	Eje, balancín (4)	17611-83
24	Kit de la varilla de empuje de ajuste perfecto (+0,030 pulgadas)	18401-03
25	Cubierta, varilla de empuje, inferior (4)	17939-99
26	Tapa, resorte de cubierta (4)	17945-36B
27	Resorte, cubierta de la varilla de empuje (4)	17947-36
28	Cubierta, varilla de empuje superior (4)	17948-99
29	Fijador, cubierta del resorte (4)	17968-99
30	Pasador, antirrotación (2)	18535-99
31	Kit elevador de alta capacidad Screamin' Eagle (incluye 4)	18572-13
32	Junta, cubierta del levantaválvulas (2)	18635-99B
33	Conjunto del deflector, respiradero, con válvula de respiradero y filtro (2)	26500002

PIEZAS DE SERVICIO

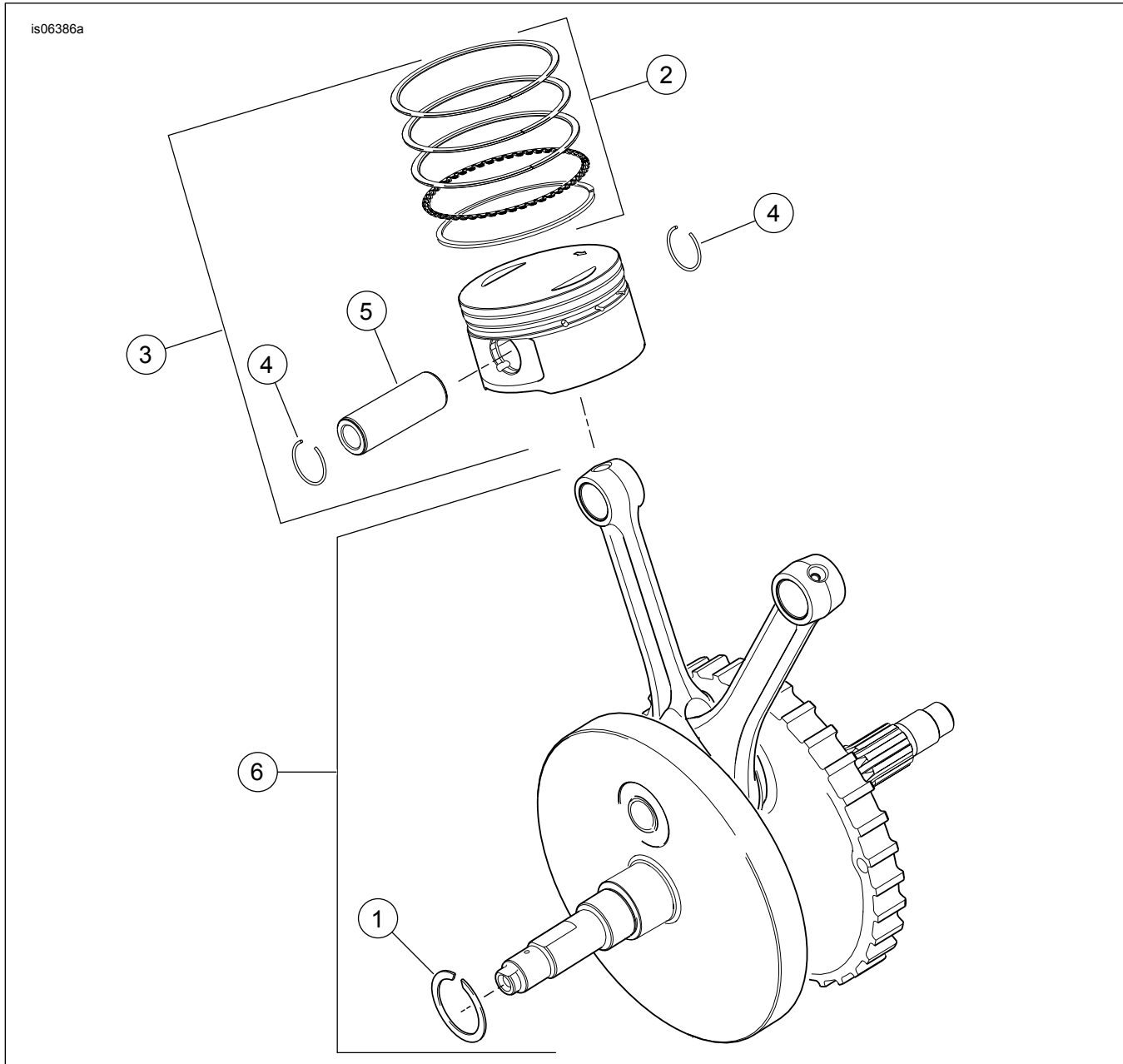


Figura 11. SE120R Screamin' Eagle Pro Crate Engine (Beta) Pistones y volante

Tabla 18. Piezas de recambio, SE120R Screamin' Eagle Pro Crate Engine (Beta) Pistones y volante de inercia

Artículo	Descripción (Cantidad)	Número de pieza
1	Anillo de retención	11177A
2	Juego del segmento del pistón, estándar (2)	22526-10
	Juego de anillos del pistón, 0,254 mm (0 in) de sobremedida (2)	22529-10
3	Kit de pistones, delantero y trasero, con juegos de anillos, pasador del pistón y anillos de seguridad, estándar	22574-10
	Kit de pistones, delantero y trasero, con juegos de anillos, pasador del pistón y anillos de seguridad, 0,254 mm (0 in) de sobremedida	22576-10
4	Anillo de seguridad, pasador del pistón (4)	22097-99
5	Pasador del pistón (2)	22310-10
6	Kit del conjunto del volante (4-5/8 in stroker)	2410004A

PIEZAS DE SERVICIO

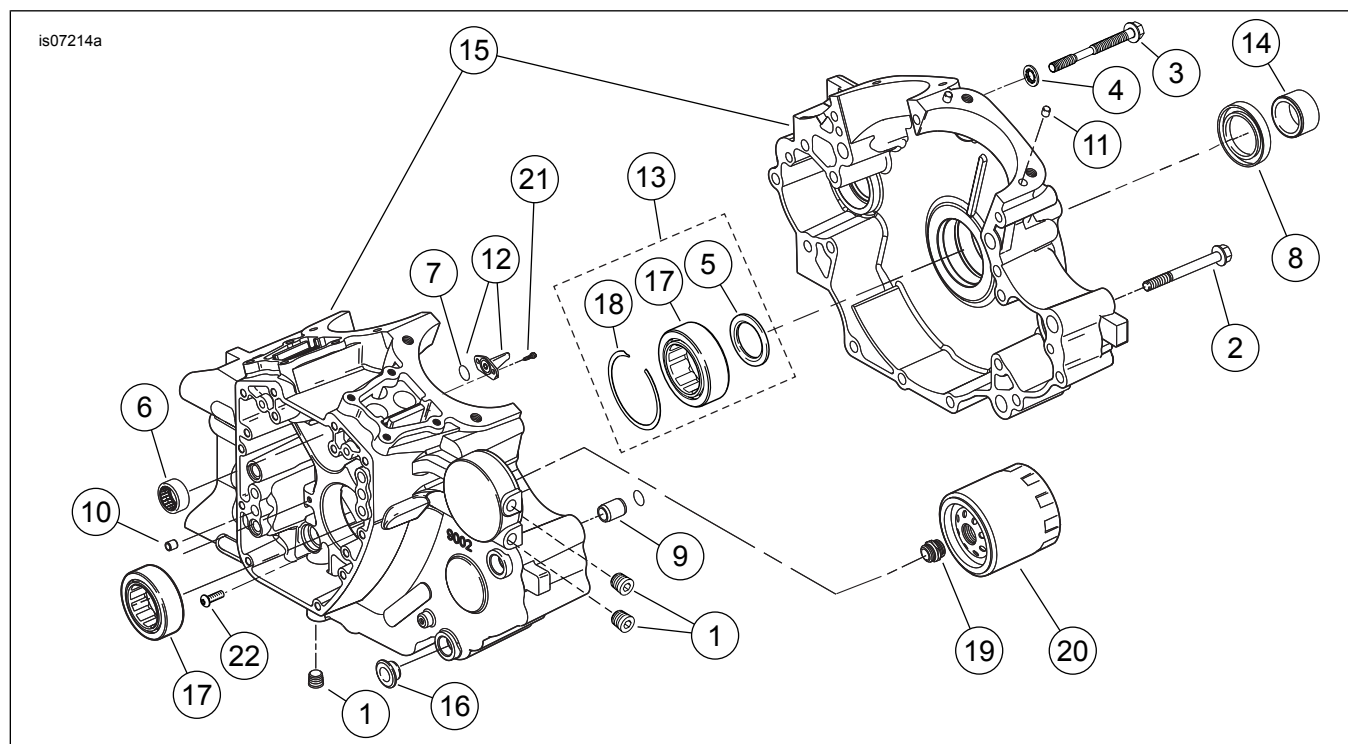


Figura 12. SE120R Screamin' Eagle Pro Crate Engine (Beta) Cáster, filtro de aceite del motor y refrigerador

Tabla 19. Piezas de servicio, SE120R Screamin' Eagle Pro Crate Engine (Beta) Cáster, filtro de aceite del motor y refrigerador

Artículo	Descripción (Cantidad)	Número de pieza
1	Tapón (3)	765
2	Tornillo, cabeza de brida hexagonal, 5/16-18 x 76 mm (3 in) de largo (11)	895
3	Tornillo, parte central superior del cárter	1105
4	Arandela de sellado	1086A
5	Arandela, 32 mm (1½ in) ID, 46 mm (2 in) diámetro exterior, 3,2 mm (0 in) grosor (2)	8972
6	Kit de cojinete de agujas, árbol de levas (2) (Cada kit incluye dos conjuntos de cojinetes)	24018-10
7	O-ring (2)	10930
8	Sello de aceite	12068
9	Pasador de localización, 14,158 mm (½ in) D x 19 mm (½ in) de largo (2)	16574-99A
10	Pasador de localización, 9,525 mm (½ in) D x 10,16 mm (½ in) de largo (2)	16589-99A
11	Pasador de localización, 11,074 mm (½ in) D x 15,5 mm (½ in) de largo (4)	16595-99A
12	Inyector de enfriamiento del pistón (2) (incluye el artículo 7)	22315-06A
13	Kit de rodamientos, lado izquierdo [incluye los elementos 5 y 18, un rodamiento (17) y la pista interior del rodamiento]	24004-03B
14	Espaciador, eje de la rueda dentada	24009-06
15	Juego de cárteres, (negro) con rodamientos, toberas de refrigeración y tornillos	24400001A
16	Espaciador (4)	24603-00
17	Cojinete, principal (2)	24605-07
18	Anillo de retención	35114-02
19	Adaptador, filtro de aceite	26352-95A
20	Filtro de aceite (cromado)	63798-99A
21	Tornillo, cabeza TORX®, 8-32 x 9,5 mm (½ in) de largo (4)	68042-99
22	Tornillo, retención del cojinete, cabeza de botón TORX®, 1/4-20 x 11,1 mm (½ in) de largo (2)	703B

PIEZAS DE SERVICIO

is07218a

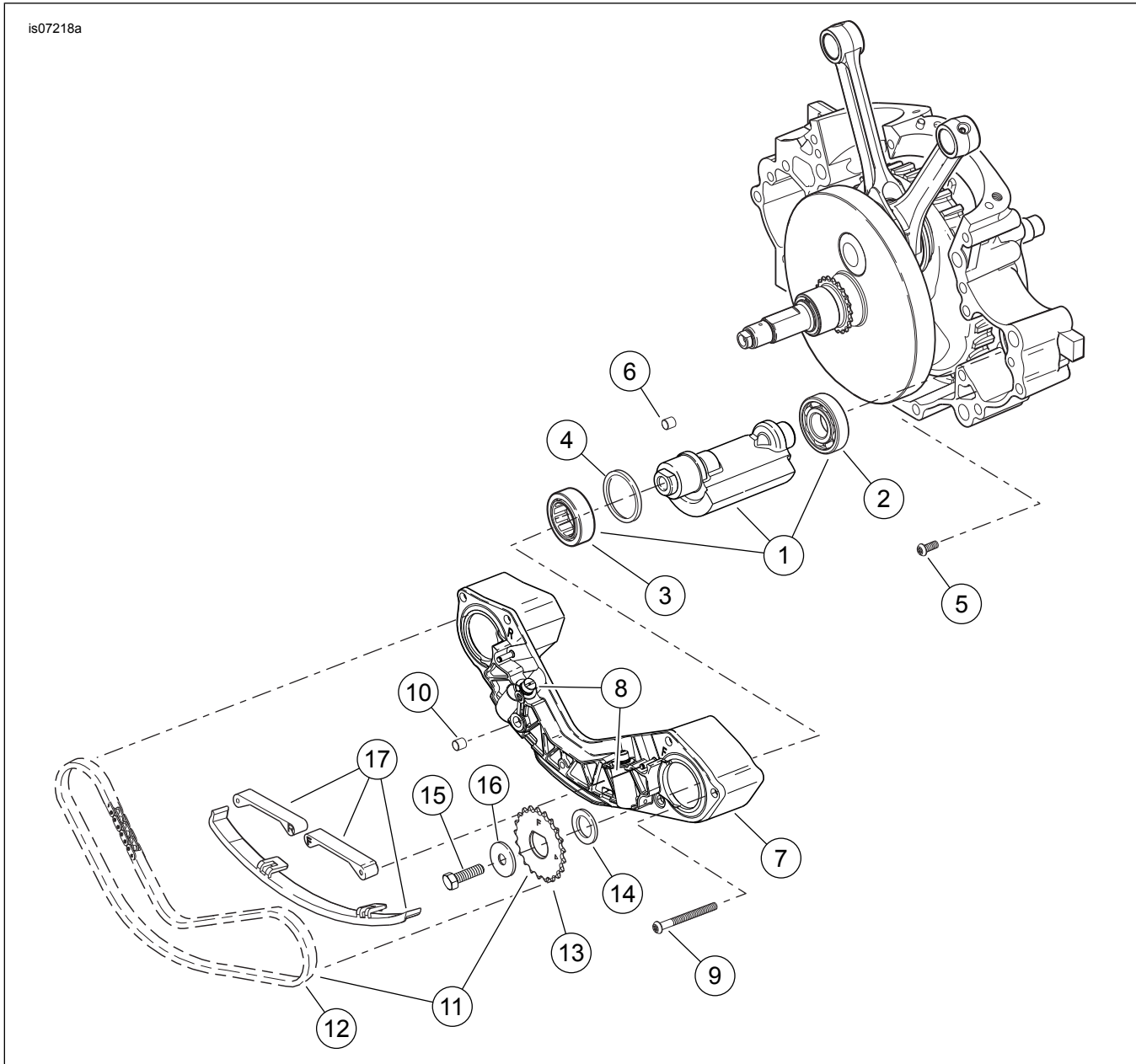


Figura 13. Piezas de servicio: SE120R Screamin' Eagle Pro Crate Engine (Beta) Equilibrador de motor

PIEZAS DE SERVICIO

Tabla 20. Piezas de repuesto, SE120R Screamin' Eagle Pro Crate Engine (Beta) Balanceador de motor

Artículo	Descripción (Cantidad)	Número de pieza
1	Kit de eje de equilibrio (2). Incluye los artículos 2-3	14789-07
2	• Cojinete	8992A
3	• Rodamiento, carcasa	8959
4	Anillo de retención, cojinete del eje de equilibrio (2)	35240-07
5	Tornillo (2)	703B
6	Casquillo, taco (2)	16583-00A
7	Conjunto de soporte, guía de cadena. Incluye el artículo 8	14728-07
8	• Kit de montaje de pistón, tensor de cadena (2)	14764-00
9	Tornillo (6)	956
10	Sello, interconexión de aceite	45359-00

Tabla 20. Piezas de repuesto, SE120R Screamin' Eagle Pro Crate Engine (Beta) Balanceador de motor

Artículo	Descripción (Cantidad)	Número de pieza
11	Kit de transmisión por cadena. Incluye los artículos 12 y 13.	14762-00
12	<ul style="list-style-type: none"> • Cadena, accionamiento del equilibrador (conjunto de cadena de distribución) 	14769-00
13	<ul style="list-style-type: none"> • Piñón, eje de equilibrio, delantero (se muestra, marcado con "F") • Piñón, eje de equilibrio, trasero (no se muestra, marcado con "R") 	No se vende por separado No se vende por separado
14	Espaciador, 0,99 mm (0 in) grueso. Detrás de la rueda dentada frontal .	14784-07
15	Perno, eje de equilibrio (2)	3110
16	Arandela, perno del eje de equilibrio (2)	6456
17	Kit de guías, tensor de cadena, incluye guías delanteras, traseras e inferiores	14762-00

PIEZAS DE SERVICIO

1961924

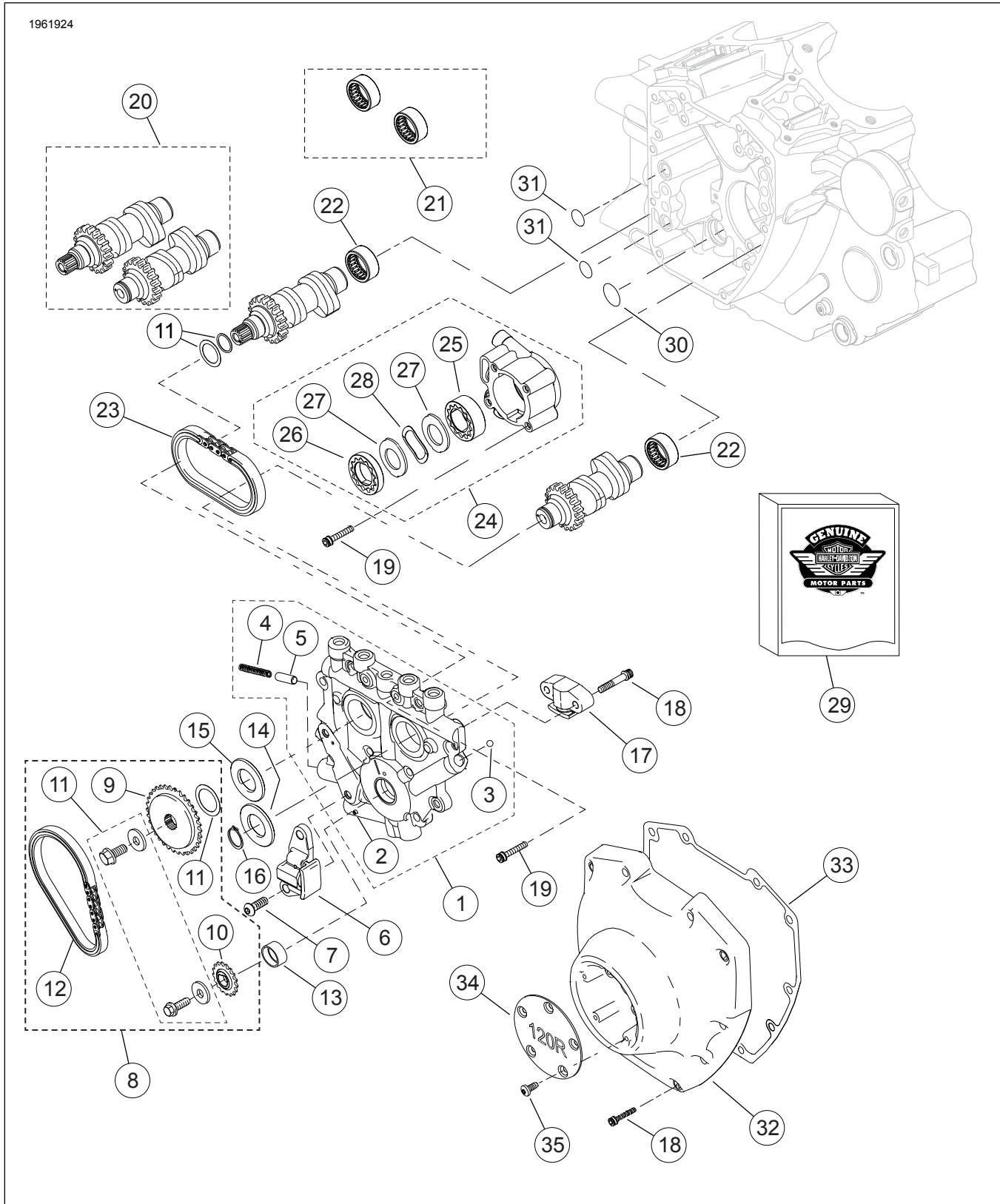


Figura 14. SE120R Screamin' Eagle Pro Crate Engine (Beta) Árboles de levas y tapa del árbol de levas

PIEZAS DE SERVICIO

Tabla 21. Piezas de servicio, SE120R Screamin' Eagle Pro Crate Engine (Beta) Árboles de levas y tapa del árbol de levas

Artículo	Descripción (Cantidad)	Número de pieza
1	Conjunto de placa de respaldo de las levas (incluye los artículos 2 al 5)	25400019
2	• Pasador cilíndrico	601
3	• Bola (12) (solamente hay una utilizable)	8873
4	• Relieve, válvula de descarga	26210-99
5	• Válvula de descarga, bomba de aceite	26400-82B
6	Tensor de la cadena, cadena de propulsión de la leva primaria	39968-06
7	Tornillo, tensor de la cadena de la leva primaria (2)	942
8	Kit de cadena y tornillería del árbol de levas (incluye los artículos 9-12)	25585-06
9	• Rueda dentada, propulsión de la leva, 34 T	25728-06
10	• Rueda dentada, propulsión de la leva (en el cigüeñal), 17 T	25673-06
11	• Kit de retención de la rueda dentada de la propulsión de levas	91800088
12	• Cadena, propulsión de la leva primaria	25675-06
13	Buje, cigüeñal	No se vende por separado
14	Espaciador, alineación de la rueda dentada de la propulsión de la leva, 2,54 mm (0,100 pulg.) de grosor	25729-06
15	Espaciador, alineación de la rueda dentada de la propulsión de la leva, 2,54 mm (0,100 pulg.) de grosor (usar según sea necesario)	25729-06
	Espaciador, alineación de la rueda dentada de la propulsión de la leva, 2,79 mm (0,110 pulg.) de grosor (usar según sea necesario)	25731-06
	Espaciador, alineación de la rueda dentada de la propulsión de la leva, 2,79 mm (0,110 pulg.) de grosor (usar según sea necesario)	25734-06
	Espaciador, alineación de la rueda dentada de la propulsión de la leva, 3,05 mm (0,120 pulg.) de grosor (usar según sea necesario)	25736-06
	Espaciador, alineación de la rueda dentada de la propulsión de la leva, 3,05 mm (0,120 pulg.) de grosor (usar según sea necesario)	25737-06
	Espaciador, alineación de la rueda dentada de la propulsión de la leva, 3,3 mm (0,130 pulg.) de grosor (usar según sea necesario)	25738-06
	Espaciador, alineación de la rueda dentada de la propulsión de la leva, 3,3 mm (0,130 pulg.) de grosor (usar según sea necesario)	
	Espaciador, alineación de la rueda dentada de la propulsión de la leva, 3,56 mm (0,140 pulg.) de grosor (usar según sea necesario)	
	Espaciador, alineación de la rueda dentada de la propulsión de la leva, 3,56 mm (0,140 pulg.) de grosor (usar según sea necesario)	
	Espaciador, alineación de la rueda dentada de la propulsión de la leva, 3,81 mm (0,150 pulg.) de grosor (usar según sea necesario)	
	Espaciador, alineación de la rueda dentada de la propulsión de la leva, 3,81 mm (0,150 pulg.) de grosor (usar según sea necesario)	
16	Anillo de retención	11461
17	Tensor de la cadena, cadena de propulsión de la leva secundaria	39969-06
18	Tornillo, tensor de la leva secundaria (2)	4740A
	Tornillo, cubierta de levas (10)	4740A
	1/4-20 x 31,8 mm (1,25 pulg.) de largo, grado 8, estriado, con parche de seguridad	
19	Tornillo, cabeza de casquillo, 1/4-20 x 25,4 mm (1,0 pulg.) de largo, con parche de seguridad (10)	4741A
20	Kit de árbol de levas, delantero y trasero, SE266E	25494-10
21	Kit de cojinetes de agujas, árbol de levas (incluye dos de los artículos 22)	24018-10
22	• Cojinete, aguja, complemento completo (2)	No se vende por separado
23	Cadena, propulsión de la leva secundaria	25683-06
24	Conjunto de bomba de aceite (incluye los artículos 25-28)	26037-06
25	• Conjunto del rotor, barrido	26278-06
26	• Conjunto del rotor, presión	26281-06
27	• Placa separadora, rotor (2)	26282-06
28	• Resorte, separador	40323-00
29	Kit de juntas, servicio de leva (contiene el artículo 31 y los artículos marcados con "*" en la Tabla 16)	17045-99D
30	• O-ring, ID de 17 mm (0,671), amarillo	11293
31	O-ring, ID de 9,2 mm (0,362 pulg.), marrón (2)	11301
32	Cubierta de levas, (cromada)	25369-01B
33	Junta, cubierta de levas	25244-99A
34	Cubierta, temporizador, "120R"	25495-10
35	Tornillo, cabeza TORX, 8-32 x 0,375 de largo (5)	68042-99